LIST OF CORRESPONDENTS IN PART A.
(This is a preliminary list; names have not been verified; some misreadings are likely)

SECTION 1

1. Acheson, Arthur
2. Adams, Bridges.
3. Adler, Hermann Nathan.
6. Allen, Percy
7. Allday, Sara
8. Abercromby, Sybil
9. Aylsford, (Anne) Constance (Smedley)
10. Austin, Alfred
11. Badeau-Fowell
12. Baldwin, Reginald
13. Barley, Joseph H. Wayne
14. Barnes, Edna Caroline Theressa
15. Bannister, Lilian
16. Bensham, Lilian
17. Bigge, Harold, of Spyways, Hartfield, Sussex
18. Birchen, Frank Robert
19. Ribesecu, Anton, prince
20. Bissell, Lilian
21. Blake, Wilson
22. Blayth, Marjorie
23. Bons, Frederick Samuel, of London County Council
24. Bottomley, Gordon
25. Bowdoin, J., of S James Vicarage, Curtain Road, EC
26. Bridge, John Frederick, Sir
27. Bridgeman, John, actor and producer
28. Bridgeman, J. C.
29. Brodie, Wilson
30. Bridge, John Frederick, Sir
31. Bruce-Joy, Arudella
32. Buxton, Sophia L. (for North London School for Girls)
33. Bryant, Sophia L. for North London School for Girls
34. Bryson, (James, Viscount Bryce)
35. Bryce, Margery
36. Bulkley, G. H., for The Contemporary Review
37. Burton, Frederick (N)
38. Campbell, Reginald Leon
39. Carey, May
40. Casson, Lewis
41. Cecil, (Lord Robert Cecil)
42. Chambers, Edward Kerchever
43. Child, Harold
44. Clarke, John
45. Clifford, Edward
46. Clifton, L. C.
47. Cockburn, Charles B.
48. Cockswain, J. (T.), of Pitney
49. Colt, Stanton
50. Coleridge, Ernest Harly
51. Coleridge, Hon. Phillis May, 1888-

[Annotated "ld Coleridge's clever daughter"]
COLLECTION NAME: Poel (William) papers.

52. Collins, John Charleton
53. Cork, Emma
54. Conwy, Hart
55. Cooper, Grace Isabel
56. Craig, Eoene

57. Crane, Walter
58. Crowe, Kate Josephine (Bateman)
59. Hurst, Frederick Joseph Hurst
60. Davoer, Albert
61. Dresser, Percy, Rev.
62. De Selincourt, Ernest
63. Pabelius, Wilhelm
64. Dillon, Peter
65. Donner, Joseph Alexander
66. Donohue, F.K. Teale

[verse annotated with draft reply]
67. Drey, O. Raymond
68. Dobrinesch, Arnold
69. Dowden, E.
70. Dowden, [son of Samuel]

71. Drinkwater, Albert Edwin
72. Drinkwater, John

[1 verso annotated with draft reply]
73. Ellis, S. (?) [?] F. (?) hon sec Shakespeare Club, Stratford
74. Evans, Ethel
75. Fache, [? ?], for the Urban Club
76. Farjeon, Herbert

[1 verso annotated with draft reply]
77. Farrall, W. [William Percival] of Huxley
78. Pagott, Eiley A
79. Fay, Frank J.
80. Findlay, J., of the College of Preceptors
81. Flower, Archibald D

82. Fraser, D. [?] W. [?] of London Institution
83. Frederick, Alice
84. Peith, William, Powell
85. Fry, Ruth
86. Foreman, Horace Howard, of Philadelphia
87. Garnett, Edward
88. Gochet, Isaac
89. Gollancz, Israel
90. Guine, Alice B
91. Guine, Arthur, Allan
92. Guine, Edward C
93. Guine, Ellen
95. Green, Alice, Sophia Annelia (Stepford), 1846-1929.
96. Creet, Ben.
97. Grein, J. T.
98. Groves, Paul
99. Gyles, John W

100. Hamerschlag, Arthur A., of Carnegie Institute of Technology
101. Hams, Arthur
102. Hands, John W
103. Harrison, Austin
104. Harrison, Frederic
105. Harrison, Frederick
106. Hayes, W., clerk of the Worshipful Company of Makers of Playing Cards

107. Headley, Stewart D
COLLECTION NAME: Poel (William) papers.

106. Hoare, I 
107. Hepworth, Naud 
108. Hurbert, Henry 
109. Hewitt, C. Gordon 
110. Hudson, R., R. Morly [?] 
111. Hudson, R. Morly 
112. Horneman, Annie E. F. 
113. Holtson, Leslie 
114. Hutchins, Margaret 
115. Inge, Mary Catharine (Spooner), d. 1949. 
116. Irving, Henry, Sir 
118. Jackson, Barry V. 
119. Jalland, H. [query the J] 
120. Jans, Henry Arthur 
121. Jervis, Charles Bann 
122. Johnson, E. Gordon 
123. Jones, Henry Arthur 
124. Keay, Samuel Bailey 
126. Kennedy, Charles Rann 
127. Keay, Samuel, Elner, of Carnegie Institute of Technology 
128. King, Samuel, Arthur 
129. Kingston, Gertrude 
130. Knowles, James 
131. Laffan, Robert S. de C. 
132. Lamb, John Lawrence (folder 1) 
133. Lamb, John Lawrence (folder 2) 
134. Lamm, Robert S. de C. 
135. Lawrence, William, 1862-1940. 
136. Lee, Sir, S. of Bexley 
137. Linzoulin (?), E (?), of Harlow 
138. Lindon, Elizabeth Lyna 
139. Lister, P. 
140. Little, James Stanley [query the L] 
141. Lovel, H. J 
142. Lucas, Seymour 
143. Lydel, Viola 
144. Lyttleton, Edith 
147. MacBain, Jean Sterling 
148. Maddison, F., of the International Arbitration League 
149. Major, Edith Helen, 1867-1951. 
152. Marjott, John Arthur Rannone 
153. Martin, Violet 
154. Martin, W. 
156. Massingham, H. W., of The Nation 
157. Miguel, Clarice 
158. Momken, Margaret (Walter Runcie Eligh), 1878-1958. 
160. Morgan, Charles 
161. Morgan, Gilbert 
162. Niles, Clarissa 
164. Middleton, Pay
165. Nicholsen, Brinsley
166. Stocll, Allardace
167. Noble, Richmond Samuel Bove, d. 1840.

168. Obec, Leont V.
169. Gqish, Thomas Fairman

170. Par, Alfons
171. Payen-Payne, James Bertrand de Vinchelen, 1866-
172. Payen, Ben Iden
173. Percy, Emma
174. Pit, Emma  [Emma Phipson??]
177. Ridge, William Pett
178. Ritchie, Anne Isabella (Thackeray), lady,
179. Roberts, Robert Davies, 1851-1911.
180. Robertson, David 4. of the University of Chicago
182. Rogers, Frederick, 1846-1915.
184. Salinger, George
187. Sanderson-Laurie, Florence
188. Savage, John C.
189. Schelling, Felix Emmanuel, 1858-1945.
190. Scott, Elizabeth
191. Scott-James, Rolfe Arnold, 1874-1959.
192. Serlingmiller, John C.
193. Scudamore, Margaret

194. Sherman, O. G., of Liverpool
195. Shaw, Allan A. of Midland Bank, Newcastle (re-read)
196. Shaw, Byam, 1872-1919.
197. Shaw, George Bernard
199. Simmons (Siewoat or ?), Hulda (?)

200. Simpson, Henry, poet
201. Simpson, Percy
202. Skillan, George
203. Smith, Eustace
204. Snell, Henry Snell, baron, 1865-1944.
205. Spielman, Harlon Barry, 1854-1946.
206. Steenman, Harding
207. Stevens, Thomas Wood, 1860-1942.
208. Stoll, Elmer Edgar, 1874-
209. Stone, Emily M.
211. Stopen, Harlie C
212. Summer, Montague, 1880-1948.
214. Swinley, E. A.

216. T., C. P. (Thomas?? annotated Ms. Hom?)
217. Terry, Ellen, 1846-1926.
218. Thombske, Sybil, dama, 1862-
220. Toynbee, William
221. Tree, Herbert Beerbohm, Sir, 1853-1917.
COLLECTION NAME: Poel (William) papers.

222. Tree, Maud Beerbohm-, lady
223. Trench, Herbert, 1865-1923.
225. Haggatt, Constance
227. Warren, Thomas
228. Watson, Alexander
229. Watson, Rosabel
230. Wedmore, Frederick
231. Wheeler, Gwladys
232. Wigglesworth, Herbert
233. Wickson, Paul
234. Wilberforce, Basil
235. Wilberforce, Charlotte
236. Wilkinson, A. C., for the Bradford Playgoers' Society
237. Wilkinson, H.
238. Wilkinson, Norman
239. Williams, Harcourt
240. Wilcox, J. Dyer
241. Wooler, [G. T. H. T.]
242. Worsner, Arthur
243. Wyndham, George
244. Yeats, William Butler
245. Zangwill, Israel

Unidentified, incomplete, etc.
Ab: 247:

Correspondence concerning Sakuntala


2. Dangle (?), An Indian, N. 1902 May 27. 1 letter. You will preserve the traditions of your Society and we will talk over the details of preserving our national lit; raising funds.


6. H. [Hubbard?] F.W., to Poel. n.d. 1 card. Will enjoy doing the lyrics.


8. Dolmetsch, Arnold, to Poel. 1912 July 3. 1 letter. I remember the production of Sakuntala: the music. I can arrange the music for you (details).


11. Poel to Derwent. July 5. draft. 1 letter. You will attend rehearsals from the 22nd; Miss Clarke; our theatrical ideal easily fails.


14. Rapson, Edward James, to Poel. 1912 July 22. 1 letter. I had nothing to do with the translation & should not be mentioned.

15. Rapson, Edward James, to Poel. 1912 July 23. 1 letter. I see that the error was not yours but the Times’.


17. W. Ray, Sarala (Mrs K. Ray) to Poel. n.d. 1 letter. Mr Jagone & Mrs Roy will help. To Cambridge on the 1st?

18. Poel to Dear Sir. 1912 July 25. 1 letter. Will Indian students at Cambridge act as extras? and help?


**B. Letters neither to Poel nor by Poel.**

Ba. Mrs A.C. Poel: letters received. 100 items arranged alphabetically by correspondent. Mostly condolences.

Bb. Constance Smedley Armsfield: letters received. 6 items concerning Poel's 1927 plans.

Bc. 9 letters written by others to others.

---

**LIST OF CORRESPONDENTS IN PART B.**

**Ba. Letters to Mrs Poel.** "v" means letter of condolence on Poel's death in 1934

<table>
<thead>
<tr>
<th>Item</th>
<th>Correspondent</th>
<th>Date</th>
<th>Type</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>Ainslie, Douglas</td>
<td>c 1933 Sep 19</td>
<td>letter (2 sheets)</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>Arns, Karl</td>
<td>1934 Dec 21</td>
<td>letter (2 sheets)</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>Armsfield, Constance Smedley</td>
<td>1934 Oct 20</td>
<td>letter</td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>Barnes, George N (or R?)</td>
<td>1939 Dec 21, Imperial War Mu</td>
<td>letter</td>
</tr>
<tr>
<td>6.</td>
<td>Bingley [?], T [?] G</td>
<td>1934</td>
<td>letter</td>
</tr>
<tr>
<td>7.</td>
<td>Blackie, [Ernest?]</td>
<td>1934</td>
<td>letter</td>
</tr>
<tr>
<td>9:1-3</td>
<td>Bottomley, Gordon</td>
<td>1934 May 3</td>
<td>letters</td>
</tr>
<tr>
<td>10:1</td>
<td>Burley, A. Cunningham</td>
<td>1934</td>
<td>letter</td>
</tr>
<tr>
<td>10:2</td>
<td>1935 Jan 4</td>
<td>letter</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12.</td>
<td>To &quot;My dear Daisy&quot;</td>
<td>1935 Oct 15</td>
<td>letter fragment</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Details of Henry Ainley's praise of your husband Willie, Jessie.**

Letterhead 22 Oxford Square amended to Castlemere, Broadstairs.

---

<table>
<thead>
<tr>
<th>Item</th>
<th>Correspondent</th>
<th>Date</th>
<th>Type</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>13:1</td>
<td>Casson, Lewis</td>
<td>1934 May 3</td>
<td>letter</td>
</tr>
<tr>
<td>13:2</td>
<td>1935</td>
<td>letter</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>14:1-2</td>
<td>Casson, Sybil Thorndike</td>
<td>1934</td>
<td>letter</td>
</tr>
<tr>
<td>14:3</td>
<td>Child, Harold</td>
<td>1934</td>
<td>letter</td>
</tr>
<tr>
<td>15.</td>
<td>Crane, Mary Frances [Walter Crane's wife] n.d.</td>
<td>letter</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16.</td>
<td>Dobie, Mary M</td>
<td>1934</td>
<td>letter</td>
</tr>
<tr>
<td>17.</td>
<td>Douglas, Gordon [?]</td>
<td>1934 Nov 4</td>
<td>letter</td>
</tr>
<tr>
<td>18:1-3</td>
<td>Ellis, Arthur T [?] (BM Rdg Rm)</td>
<td>1934</td>
<td>letters</td>
</tr>
<tr>
<td>19:1-2</td>
<td>Enthoven, Gabrielle (V&amp;A)</td>
<td>1934</td>
<td>letters</td>
</tr>
<tr>
<td>20.</td>
<td>Fanen [?], W ['a fine old actor*']</td>
<td>1935 Sep 2</td>
<td>letter</td>
</tr>
<tr>
<td>21:1</td>
<td>Fawcett, Emily A.</td>
<td>1935</td>
<td>letter</td>
</tr>
<tr>
<td>21:2</td>
<td>1935 Feb 1</td>
<td>letter</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>22.</td>
<td>Fletcher [?] [Hekke?], Guy (BBC)</td>
<td>1935</td>
<td>letter</td>
</tr>
<tr>
<td>23.</td>
<td>Fletcher, Hilda</td>
<td>1935</td>
<td>letter</td>
</tr>
<tr>
<td>24.</td>
<td>Galt [?], Ellen G</td>
<td>1935</td>
<td>letter</td>
</tr>
<tr>
<td>25:1-2</td>
<td>Giuseppe, Montague Spencer</td>
<td>1934</td>
<td>letters</td>
</tr>
<tr>
<td>27.</td>
<td>Gomze, Alice B.</td>
<td>1935</td>
<td>letter</td>
</tr>
<tr>
<td>28:1</td>
<td>Hall, Ann</td>
<td>1935</td>
<td>letter</td>
</tr>
<tr>
<td>28:2</td>
<td>1935 Nov 4</td>
<td>letter</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>29.</td>
<td>Harley, Adrian</td>
<td>1935</td>
<td>letter</td>
</tr>
<tr>
<td>31.</td>
<td>Jervoise [?], Marjorie Clark</td>
<td>1935 Jan 30</td>
<td>letter</td>
</tr>
<tr>
<td>32.</td>
<td>John, Owen</td>
<td>1935</td>
<td>letter</td>
</tr>
<tr>
<td>33.</td>
<td>Kempling, William Bailey</td>
<td>1935</td>
<td>letter</td>
</tr>
<tr>
<td>34.</td>
<td>Lawrence, W. J.</td>
<td>1935</td>
<td>letter</td>
</tr>
<tr>
<td>35:1-9</td>
<td>Littlewood, S. R.</td>
<td>1934-1940</td>
<td>letters</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>36.</td>
<td>MacKinlay</td>
<td>o</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>37.</td>
<td>MacLagen, Eric (for Var)</td>
<td>1936 May 11</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>38.</td>
<td>Major, Edith H.</td>
<td>1934 Sep 28</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>39.</td>
<td>Matthews (?, W. S.</td>
<td>o</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>40.</td>
<td>Millington, M</td>
<td>o</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>41.</td>
<td>Monck, W. Nugent</td>
<td>n.d.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>42.</td>
<td>Morgan [?], Charles</td>
<td>1934 July 23</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>43.</td>
<td>Mello [?], Vincent</td>
<td>o</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>44.</td>
<td>Nicholson, Nancy Gregory</td>
<td>c</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>45.</td>
<td>Noble, Richmond</td>
<td>1922 Oct 21</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>46.</td>
<td>Parkes, J. F.</td>
<td>o</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>47:1-2</td>
<td>Payne, E. Iden</td>
<td>1936</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>48:1-2</td>
<td>Reed, A.W.</td>
<td>1940</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>49.</td>
<td>Ritchie, Anne (Thackeray?) to Dear Daisy</td>
<td>o</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>50.</td>
<td>Robertson-Scott, Elspet Keith</td>
<td>o</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>51.</td>
<td>Robinson, Lennox</td>
<td>n.d.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>52:1</td>
<td>Rogers, Frederick</td>
<td>1892 Mar 27</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>52:2</td>
<td></td>
<td>CENSORED</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>53.</td>
<td>Scudamore, Margaret</td>
<td>o</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>54.</td>
<td>Sidgwick, F (Sidgwick &amp; Jackson)</td>
<td>o</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>55:1-3</td>
<td>Stocker, R. Dimsdale</td>
<td>1934-1935</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>56.</td>
<td>Stoll, Elmer E</td>
<td>o</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>57.</td>
<td>Sykes, Beatrice Dugdale</td>
<td>o</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>58.</td>
<td>Thornton, Percy M [?], to Daisy</td>
<td>1916 Apr 28</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>59.</td>
<td>Thorsdike Casson, Sybil</td>
<td>o</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>60.</td>
<td>Tretiaway [?], A.M.</td>
<td>n.d.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>61.</td>
<td>Turner, Nora</td>
<td>o</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>62.</td>
<td>Waggett, Constance</td>
<td>o</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>63.</td>
<td>Wareing, Alfred</td>
<td>1938 Feb 23</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>64.</td>
<td>Watts-Dunton, T</td>
<td>1905 Aug 12</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>65.</td>
<td>Weatherly, Lily</td>
<td>o</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>66:1</td>
<td>White, J. Fisher</td>
<td>o</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>66:2</td>
<td></td>
<td>1939 Jan 12</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>67.</td>
<td>Wickson, E</td>
<td>o</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>68.</td>
<td>Wickson, Paul</td>
<td>1913 Oct 20</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>69.</td>
<td>Zangwill, Edith</td>
<td>1934 Aug 3</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>70:1</td>
<td>Zangwill, Israel</td>
<td>1917 Mar 14</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>70:2</td>
<td></td>
<td>1917 Mar 16</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>70:3</td>
<td></td>
<td>1920 Feb 26</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>70:4</td>
<td></td>
<td>1921 May 1</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
| 71. | (? [Begin(s): to the sad & empty house]) | 1 leaf "2"
Letters written by others to Constance Smedley (Mrs Maxwell Armfield).
Arranged chronologically.

1. Granville-Barker, Harley. 1927 Aug 12, La Souveraine, Contrexeville paper. To Miss Constance Smedley. 3p (1 piece)
Drama League does not back particular performances of societies; I think a repetition better than publishing the prompt-book. Consult the University of London or the County Council (Dr Boas, Dr Cloudesley Brereton). Mr Whitworth might be able to bend Drama League rules. I will always back Poel.
Date given as 12.8[?1.27.

2. Granville-Barker, Harley. 1927 Sep 8, Netherton Hall paper. 1p (1 piece)
To Miss Constance Smedley, Greenleaf Theatre Studio...
I will not sign the letter for a repeat performance, but will be a guarantor for Sejanus.
Typed; annotated with directions for reply.

3. Patch, Adelaide, sec. to Bernard Shaw. 1927 Sep 14, Whitehall Court paper. 1p (1 piece)
To Mrs Armfield.
Mr Shaw could not attend, and will not encourage Mr Poel to lose another £250, but will buy an exorbitant ticket.
Typed; annotated with directions for reply.

4. Brown, Ivor. 1927 Friday, Gordon Square paper 1p (1 piece)
To Miss Smedley.
Congratulations on your matinee. I've brought in nothing: herewith Cochranel's reply, and Whitworth says Howard de Walden is away. Will be in Manchester for the Drama League Conference next Friday and will miss the committee.

5. Granville-Barker, Harley. 1927 Oct 20, Netherton Hall paper 1p (1 piece)
To Miss Constance Smedley
Neither I nor the Drama League can help. Poel wrongly considers his work a failure; I am doubtful about the "permanent memorial". But Sejanus is well worth doing. I wish he wasn't stubbornly spending his own money.
Typed and MS.

6. [Whitworth, Geoffrey?] 1927 Nov 9, British Drama League paper 1p (1 piece)
Direction: "Mrs. Maxwell Armfield, 8a, Clareville Grove..."
The Poel performance has had to be postponed, and therefore the dinner also. Poel's letter thanks us for invitation and dinner; but insists it must be in honor of Jonson not himself. PS. Your card just came: I agree that the dinner must be Poel's not Ben's.
Typed, with MS postscript. Perhaps a form letter?
Signature short illegible word beginning with C or G or A.
1. Brandl, A 1899 Jan 7, Berlin 1 pc
To Miss Brown, 32 Melrose Gardens...
Please send the publications of the Elizabethan Stage Society so I can reprint them in the Jahrbuch of the German Shakespearean Society.

2. Archer, William 1903 Jul 29, National Liberal club paper
To A. E. (T) Brown, Esq.
Yes, do book me a seat for King Edward II at Oxford.

3. Russell, [John FS, 2nd earl] 1907 June 14, Gordon Square paper 1 p (1 piece)
To Mr Gomme
Tell your Elizabethan Society I enjoyed the Merchant of Venice — a perfect revelation — but Fulham is too far.

4. Tree, Herbert Beerbohm 1910 Jun 29, Her Majesty's Theatre paper
To Dr. F. Rose, 4 Crown Office Row, WC
In August you may tell me about the London Schools Musical & Dramatic Association.
Typed; verse briefly annotated.

5. Barnes, Kenneth G 1915 Jan 23, Academy of Dramatic Art paper
To Fisher White
Concerning Mr Poel's offer to teach gratis a weekly class in reading Shakespearean verse; we cannot fit a course in, but would like a single lecture.
POEL's draft reply on verso: yes.
Typed; reply in MS.

6. Maylin, Lilian 1918 Mar 7, Royal Victoria Hall paper
To The Rev Stewart Headlam, ... St Margarets-on-Thames 1 p (1 piece)
Our builders tell me that the difficulties of making a platform and retaining audience vision are insuperable [details], and the limelight is not guaranteed [details]. The Vic is not suitable for an Elizabethan performance. Regret not obliging the helpful Shakespeare League.
Typed. [Note letterhead.]

7. Munro, C.K. 1923 Oct 4, 89 Fellows Road, NW3 2 p (1 piece)
To "Dear Madam"
My wife would also like a ticket for the lecture by Poel. Annotated.

8. Coobran, Charles B. 1927 Oct 20, Old Bond St paper 1 p (1 piece)
To Iver Brown...
I can find you no financial help, although I will buy tickets. I wish I could help Poel's work.
Typed.

9. Fay, William G 1931 Jan 31, Scottish National Theatre Society, Glasgow, paper. 1 p (1 piece)
To Mr Powell
Reply to condolence on loss of colleague; your own loss.
C. Letters written by Poel, arranged chronologically (1903-1934 & n.d.). Most are drafts or retained copies. All handwritten (but not necessarily in Poel's hand) unless otherwise noted. (65 items)

Ca. Letters with year-dates.

1907-1908

   SUBJECT: Shylock article.
   Breaks off at foot of page. 1p (1 piece)

   SUBJECT: Shylock article.
   Incipit: In answer to your letter of the 12th about the Shylock...
   Draft answer; p.2 is beginning of typed letter from Westminster Review dated 12 May 1908. 2p (1 piece)

3. 1908 Nov 25. To Dear Sir.
   SUBJECT: May we have permission to charge admission for Samson Agonistes?
   Signed Wm. Poel. 4p (1 piece)

1912-1913

4. 1912 Oct 7. To Dear Sirs [Duckworth & Co]
   SUBJECT: Why you should publish the enclosed book.
   With pencil corrections. Signed William Poel. 4p (1 piece)

5. 1913 Jan 20. To Dear Sirs [Sidgwick & Jackson]
   SUBJECT: Points to cover in publication agreement.
   Unfinished draft, annotated "Copy of letter to Sidgwick and Jackson". 2p (1 piece)

   SUBJECT: Asking advice on legal relations with Sidgwick & Jackson.
   In pencil; large rather fragile sheet. Signed W Poel. 1p (1 piece)

   SUBJECT: Arranging publication of book which is the only record of my life work:
   I wish to retain power of revisions as in the accompanying paragraph; accept the liquidation clause.
   Incipit: Thank you for your letter. Yes, as you say, I am keener...
   Signed W Poel. Draft.
   Date: covers same material as Ca:5 (1913 Jan 20 draft). 2p (1 piece)

8. 1913 Jan 30. To Mr Headlam.
   SUBJECT: Cannot attend the lecture and thank Mrs Stopes for her attention to the "builders up of Shakespeare's fame" in Shoreditch church; glad that the London Shakespeare League's new president is taking my old advice to study the actors.
   Typed carbon; marked for printing? Incipit p.2 than a successful writer of plays for the public stage... 2p (2 pieces)
SUBJECT: On proposed visit to Pittsburgh.
Draft, heavily corrected. Signed William Poel. [See annotation signed EP.]

SUBJECT: Arranging lecture at Carnegie Inst.
"Copy", unsigned; p.2 is end of typed letter from Hamerschlag [see annotation].


12. 1916 Dec 8 (?). To My dear President.
SUBJECT: Thanks for my stay; the dramatic class's performance of Poetaster.

13. 1917 Mar 31. To Mr Stevens.
SUBJECT: The costumes returned by you from the Institute.
Unsigned.

14. 1921 Dec 4. To Dr Coit (?)
SUBJECT: Your address and Clemence Dane's play.
Unsigned; heavily corrected.

15. (1924 Oct 12). To Mr Gulliver.
SUBJECT: Thanks for helping us with Fratricide Punished.
Signed WP.

16. 1925 Mar 1. To W Sampson.
SUBJECT: Thanks for your readable Hamlet. The editing of Shakespeare.
Breaks off at foot of page. Large fragile sheet.

1927-1929
-- 1927-1929. See Armfield correspondence, Cb.

17. 1934 May 9. To Miss Hurtman [?].
SUBJECT: Experimenting with reading of the second half of our play: Mrs Turner.
Addressed to Mrs Maxwell Armfield, Mrs Constance Armfield, Miss Constance Smedley (Mrs Armfield), or Mrs Armfield; some perhaps to Mr Armfield (hard to tell Mr from Mrs). Signed W Poel or William Poel unless otherwise noted.

1. 1927 Jul 17 postmark.
2. 1927 Aug 8
   2 receipts tipped on.
3. 1927 Aug 18.
4. 1927 Sep 19. Signed WP.
5. 1927 Sep 23 postmark. Signed WP.
7. 1927 Sep 27 postmark. Signed WP.
8. 1927 Sep 28 postmark.
9. 1927 Sep 29.
10. 1927 Oct 2 postmark.
13. 1927 Nov 2 postmark.
15. 1927 Nov 6 postmark. Signed WP.
16. 1928 Jan 30 postmark. Signed WP.
17. 1928 May 4 postmark. Signed WP.
18. 1928 May 17.
19. 1929 Jan 27.

Typed, with typed signature. MS note from E Poel to Mr Savage about Poel's working conditions added at foot and on verso.

20. --- Apr 3, 35 Howard's Lane.
    Incipit: My dear Mrs Armfield. Thank you for your kind letter. It gave me great pleasure to see you at the dinner... a necessary epilogue to follow the performance of Sejanus...

21. --- Sep 17 Sat.
    Incipit: Dear Mrs Armfield. I am writing a very hurried line that you get tonight. You have been most expeditions...

22. --- Saturday.
    Incipit: Dear Mrs Armfield. I am sorry that I was speaking at cross purposes over the phone... I will order the stationery... [relaying messages to] Miss Frances Burman... Miss Joyce Brown...

23. ---
    Incipit: In great haste to catch last post W.P. Dear Mrs Armfield: Yes I see the difficulty about the address. I have written to the Holborn Empire to ask what may be done about Gulliver's letter. [He] no longer controls that theatre... In pencil; rather fragile.

24. [1927 May 20 quoted text]
    "Proposed excerpts (m[?l a.)"
    Typed text by E. Poel? beginning "Early in May 1927 Constance Smedley wrote to Mr Poel: we having come up to Town..." His "reply is the first of between thirty and forty letters covering the next few months." Details of projects involved. Quotes a dozen lines from Poel's 20 May letter to "Constance Smedley", and then continues. Breaks off at foot of page with "The following indicates the genesis of the former, I believe." Typed (carbon?) on yellow-green flimsy. Found as part of Poel; letters sent: misc.
Cc. Letters without year-dates.

1. [1892?] Wednesday night. To Mr Grein. 1p (1 piece)
   Dated in pencil [by Mrs Poel?] "Duchess of Malfi 1892"
   Incipit: I shall be much obliged to you if you will let me know why you are
   giving away at the Boxoffice complimentary tickets...
   Signed W Poel.

2. ---"Apr 18? 3". To Dear Sir. 2p (1 piece)
   SUBJECT: Legal/Financial disagreement over American and English tours; Mr
   Jennings my solicitor; Mr Milton and I do not share interests and should not share a
   solicitor.
   Incipit: In answer to your letter of yesterday...
   Marked "Copy". Signed W. Poel.

3. [1907x1913]. To Dear Sir. Annotated "I think to Ed'r 19th Century". 2p (1 piece)
   SUBJECT: Proposed Shylock article.
   Incipit: The enclosed article has been written to correct the impression...
   Date: Letterhead for stage season 1907 June 11-15; refers to Dr Ward, Master of
   Peterhouse: Ward knighted in 1913. Probably precedes Ca:l (1907 Dec 16 to Sir James
   Knowles, ed of 19th Century, which notes rejection of Shylock article.)
   Heavily revised draft. Unsigned.

4. [1908] To Dr Gollancz 2p (1 piece)
   SUBJECT: British Academy agrees that Milton's tragedy should be part of the
   Commemorative [?I festival; will the Committee accept Monday Dec 7 for the performance?
   (then Oxford, then Cambridge on 10th); press notices from earlier performances. Financial
   arrangements: hope the B.A. will let me sell tickets.
   Incipit: With regard to our interview yesterday anent Samson [?I
   Unsigned.
   Date: Gollancz in British Academy 1902-1930. Mon Dec 7 falls on 1903 1908 1914
   1925 1931. Poel produced Milton's Samson Agonistes at various venues in Dec 1908 in
   connexion with the tercentenary celebrations'; Ian Maclaren was Samson.

5. [1908?] Sep 30. Annotated: "To Principal of Cheltenham Coll: I think" 2p (1 piece)
   SUBJECT: Appropriateness of Samson Agonistes to Cheltenham; arrangements.
   Incipit: Thank you for yours of the 28th. Samson Agonistes in performance will
   very much resemble a Greek play...
   Unsigned pencil draft.
   "Ian Maclaren" annotated by EP: 'he was great!'
   Date: See CC:

6. [1911?] Jun 17. To Rev Sir. 1p (1 piece)
   Dated in pencil "1911? EP"
   SUBJECT: The London Shakespeare League [?I wishes to erect a tablet to James and
   Richard Burbage in the old Church of St Leonards.
   Incipit: May I ask if there is any tablet erected...
   Unsigned draft; with notes for an agenda.

7. [1916?1917?] To Mr Campbell [sic]. 2p (1 piece)
   SUBJECT: Praising and criticizing recipient's play (which contains Hilda, the
   Prior, Buttam [?I, the Sub-Prior); suggests Sir H. Tree.
   Incipit: I endorse all my wife says about this play, except...
   Draft in pencil, signed WP., marked Copy.
   On back of printed order form to The Fabian Bookshop for the Labour Yearbook.
   Date: The Labour Yearbook published in 1916; Tree d. 1917.
8. [1916+1 To Dean Bossange [of Carnegie Institute]. 2p (1 piece)
   SUBJECT: Arranging second visit to Carnegie; sending parcels containing nearly complete production of the Poetaster; arrive by 6 Oct.
   Incipit: I have today delivered to Wells Fargo...
   Unsigned draft in pencil, marked "Copy".

9. [1927 Sept]. [To Gulliver?] 1p (1 piece)
   Page 2 (or page 4) of a draft letter, probably by Poel, but referring to Poel in the third person, and apparently not in his hand.
   SUBJECT: Those interested in Mr Poel's work need the interest of a courageous manager and wish your name at the head of a subscription list. The first production on a platform stage (when you see me you know me) has through your kindness taken place at the Holborn Empire Theatre; we must press forward.
   Incipit: To promote so radical a change in theatre production...
   See Cb (Armfield correspondence) Aug 18 and Sep, where Poel is directing Mrs Armfield to write to Gulliver in the name of a group who saw the July performance and are anxious to see another. Poel's second platform play at the Holbourn was Jonson's Sejanus, Feb 1928.

Cd. Misc. material found with section C

1. [1899+1 4p (4 pieces)
   Pages 2-5 of a draft essay on the platform stage, written on the backs of announcements by The Elizabethan Stage Society dated 1896-1899.
   SUBJECT: The platform changes the emphasis from action to words. Compromises (as in the production I saw some years ago of King Lear in Munich) do not work.
   Incipit: p.2. and almost outside the circle of the auditorium...
   p.3. same point of view, the Loptique de Theatre...
   p.4. all that is necessary to supply...
   p.5. King Lear acted at Munich...
   Ends: ...is by the old way.
   (Verse of p.5 announces Poel's postponement of "Life's a Dream").

2. 1924. 2p (1 piece)
   Printed playbill, heavily revised.
   For Fratricide Punished: Mr Poel's Matinee, July 17 1924, Ambassador's Theatre vC2. (Verso copies letter from Israel Gollancz to Poel, 15 June 1924.)


   One ad revised for the Little Theatre, Dec 16 - 17 - 19.

5. [1927?] 1p (1 piece)
   Mimeographed circular letter on Elizabethan Stage Circle (85 Howard's Lane) paper.
   SUBJECT: The London County Council Theatres' Committee at last is permitting Charles Gulliver one demonstration performance on a platform built in the Holborn Empire Theatre on Sunday July 10th; I ask you to buy an expensive ticket to help meet costs.
   Incipit: It is possible that my name may be remembered by you...
   Annotated: "... a very few years before the end..."
   Date: Paper was in use in 1927 (see Cb 1927 Aug 8); he was still at Amersham Road in 1917; between 1917 and 1934 Sunday fell on July 10 in 1921, 1927, and 1932; Poel first used the platform at Holbourn for Rowley's When you see me you know me, July 1927.
D. Play MSS and prompt copies.
1. Love and Halfpence. By P.; in his hand.
Savage: "The Prompt Copy ... is so far as I am aware the only one besides the exactly similar one I have given to the [Victoria and Albert Museum]... Poel's production was licensed as a new play by the Lord Chamberlain. ... The copyright is mine. It will go to my wife if she survives me. This applies to all Poel's plays."
5. Return from Parnassus Act IV. P's marked copy.
6. Provoked Husband. Printed paste-up, annotated by P.

E. Poel's notes and notebooks.
1. Notes on Cunningham's The Sad Shepherd. pp 1-4 (2 pieces)
2. Notebook; varied notes and drafts, beginning "Lecture Cambridge". Includes draft of a letter to Daily News ("Watchman What of the Night"), notes on Shakespeare the man.
   On Hamlet (Ethical Church, Baywater, 26 Mar 1914); on Macbeth (Granada Society, 17 Oct 1921); on Henry V (Falmouth, 9 Oct 1922); on central figures in Shakespeare's plays (Sheffield, 28 Oct n.y.) on the Two Shakespeares -- poet and playwright (Pittsburgh, 8 June 1916).
4. Brown laundry book, used as notebook 1924 etc.
6. Black notebook, originally containing notes, cash expenses, etc; then pasted over with clippings about stages, annotated text of Sheridan's The Rivals, etc. Notes for lectures 1 Nov 1914 (Ethical Church), 27 Sept 1920 (Kings College). Front cover detached. 1926 and earlier (note address change on front board).
Printed ephemera.


3. P's Elizabethan Hamlet. (3 copies, 1 annotated)

4. Printed ephemera.


9. Playbills and programs for Poel's productions. 38 items.


9:2. London Shakespeare League, Postcard announcing a lecture by Poel on Friday Nov 8: "The Play-goers Attitude Towards Shakespeare"; includes syllabus. 1 card.

9:3. School Board for London: Evening Continuation Schools. Flyer announcing Poel's 3 series of lectures on Shakespeare and the Great Dramatic Poets, at Hammersmith, commencing 18 Sept 1930; includes the titles of the 14 lectures in Part I. 2p (1 piece)


9:5. "The King and the Countess: an episode in the Play of Edward III", [Steinway Hall, May 1890?]. Descriptive flyer based on Miss E. Phipson's paper (read before the New Sh Soc, 1889 Dec 13). 2p (1 piece)

9:6. "Notes on the Parnassus Plays". Flyer?? 2p (1 piece)

Marked "Important" in MS.


END OF LIST OF CONTENTS PARTS A-F.
APPENDIX 1. Contents of Part F6-F7: playbills, etc.

1. “Equity Jack” revival
   [Ladbroke Hall, Notting Hill?] [1891 Feb?]

2. “The Tempest”
   Steinway Hall 1897 June 4

3. “The Spanish Gipsy”
   St George’s Hall 1896 Apr 4
   Includes Swinburne’s Prologue, written for the occasion. ESS.

4. “The Spanish Gipsy”
   St George’s Hall, Langham Pl. 1896 Apr 5
   Flyer. ESS.

5. “Samson Agonistes”
   Victoria and Albert 1900 Apr 7

6. “Twelfth Night”
   Burlington House 1903 Apr 23
   Form letter: announcement (Eliz Stage Soc; London Sh Commemoration League)

7. “King Edward the Second”
   New Theatre, Oxford 1903 Aug 10
   POSTER, FOLDED

8. “Everyman”
   Coronet Theatre, Kensington Mon Mar 29

9. “Everyman”
   Assembly Rooms, Hull Wed Dec 2
   Announcement 4p RATHER WEAK — HANDLE WITH CARE

10. “Everyman”
    Assembly Rooms, Surbiton [1903] Dec 17
    Announcement 6p (2 PIECES, previously stapled together)

11. “Everyman”
    Assembly Rooms, Surbiton [1903] Dec 17
    Large announcement 4p

12. “Doctor Faustus”
    Royal Court Theatre 1904 Oct 29
    Small announcement (?) 8 p (2 PIECES, previously stapled together) ESS

    Victoria Hall, W 1907 Feb 14

14. “The Merchant of Venice”
    Fulham Theatre 1907 Sat June 15
    Small broadside

15. “Macbeth”
    Fulham Theatre [1909] Tue June 22

    (Eliz Stage Society) 1912 Oct

17. “Troilus and Cressida”
    (Eliz Stage Society) 1912 Nov
    Form letter from Alan Gomme

18. “Return from Parnassus” and “Comedy of Errors”
    Society of Apothecaries 1919 June 3

19. “Fratricide Punished”
    Oxford Playhouse, Oxford 1924 Aug

20. Fratricide punished.
    Oxford Playhouse. 1924 Aug.
    Poster. Folded. MSS annotations on verso.

21. Fratricide punished.
    Oxford Playhouse. 1924 Aug.
    Poster. Folded. MSS annotations on verso.

22. Fratricide punished.
    Little Theatre, Adelphi [1924?] Dec
    Program; overstamped “Little Theatre, Adelphi, Dec 16…”

23. Fratricide punished.
    Little Theatre, Adelphi [1924?] Dec
    Proof flyer? Including note on memorial exhibition of the costume designer
    Jennie Moore, and MS annotation. 2p.

24. “Scenes from Marlowe’s Plays”
    Haymarket Theatre 1924?
    Announcement. The Marlowe Memorial Fund (1925)
    MS NOTES.
APPENDIX 1. Contents of Part F6-F7: playbills, etc.

25. "The First Franciscans"
   St George's Hall, Langham P1 1926 Oct 30
   White paper, 4p. MS MARKS TO SHOW FEES.

26. "The First Franciscans"
   St George's Hall 1926 Oct 30
   White paper proof? 6p

27. "The First Franciscans"
   St George's Hall 1926 Oct 30
   Lavender paper 4p

28. "The First Franciscans"
   St George's Hall 1926 Oct 30
   Pink paper, 4p

29. Sejanus his Fall.
   Appeal for funds Eliz Stage Circle "Preliminary Notice".
   Holborn Empire 1927 Nov 27 Sun
   White paper, 2p

30. Sejanus his Fall.
   Revised Circular, Jan 1928, Eliz Stage Circle. 4p.
   Holborn Empire 1928 Feb 12

31. Sejanus: His Fall.
   Announcement of preliminary dinner (British Drama League) at the Criterion
   Restaurant, Fri Feb 3.
   1928 Feb 12

32. Chapman's "Conspiracy...of Charles, Duke of Byron"
   Demonstration on a tableau platform, Royalty Theatre
   1929 Jul 15

33. A George Chapman Celebration
   Elizabethan Stage Circle announcement of a Recital of the Conspiracy above, tour,
   lunch, etc.
   Little Theatre, Adelphi [1929] Tues Oct 15

34. "Coriolanus"
   Announcement: "Preliminary notice for private circulation" RS circle, April
   1931, on a platform stage.
   Chelsea Palace Theatre 1931 May 11

FRAGILE OVERSIZED POSTERS, SHELVED AT MS R5:5
Do not call for this material unless necessary. Handle with great care.

MS R5:5:1. "Tempest"
   Steinway Hall 1897 June 4
   VERY LARGE POSTER, TEARING AT FOLDS. SHOULD BE MYLARED.

MS R5:5:2. "Arden of Faversham"
   St George's Hall 1897 July 9
   VERY LARGE POSTER, FRAGILE, ALMOST COMPLETELY SEVERED AT FOLDS.

MS R5:5:3. "The First Franciscans."
   St George's Hall 1926 Oct 30
   VERY LARGE POSTER, FOLDED

CONTENTS OF F7: Apparent duplicates of material in F6.
1. Equality Jack. Dupe of F6:1
14. First Franciscans. Dupe of F6:27 p.3 [proof pull?]
COLLECTION: Poel Collection.


DATES COVERED: 1896-1927 and n.d.

PLACE: Great Britain

TYPE: Collection of letters

DATES WRITTEN: 1896-1927 and n.d.

LANGUAGE: English

CONTENTS:

1. 20 Nov 1896, Liverpool. Enclosing a Dump to be used in Poel's production on Two Gentlemen of Verona; we have had an enormous success here. No music presently with the letters.

2. c.19 May 1899, 7 Hayley St, London. Thanks for cheque; sorry to hear of your loss; the play a great success; you should repeat it and Faustus. Addressed to 9 Harrington Road, S. Kensington. Stamped A. Dolmetsch. Postmarked 19 May 99.

3. 9 June 1927, Jesses, Haslemere, Surrey. Trumpets for the "Loud Music"; 3 recorders for the "Soft Music"; 2 recorders and voice for "The Song" for which I could send you 3 of my children with costumes and instruments for 5 guineas.

4. n.d. Boveney near Windsor. Cannot do where you wish on 7th Feb because lecturing in Cumberland; free on Wed the 5th or 18th. Sorry you are giving up Miss Calhoun, but "There can not be two masters...I could not do anything...under another musician. I am too good, or too bad."

SOURCE: As Poel Collection.

DATE OF PROCESSING: sorted 1965 am

perm: 31 dec 71

NOTES: cf 31/5.7, 9, 10; music, but probably not Dolmetsch.
These books were sent to brief-listing 1964 Aug 14:

Pole. Abridged reminiscences..., 1898.
Pole. Lilies... & Love's..., 1906.
Pole. Lilies... Playhouse series.
Pole. What is wrong with the stage, 1920.
Everyman, 1906.
Garnett. The trial of Jeanne d'Arc, 1912.
Hubbard. The readings..., 1923.
Macray, W.D. The pilgrimage to Parnassus, 1886.